

For Customer Use

لاستخدام العميل

Name											اسم العميل
Account Number											رقم الحساب
Country of Incorporation											بلد التأسيس
Permanent Residence Address	Street Name / اسم الشارع			Street Number / رقم الشارع			City / Town / المدينة / البلدة				عنوان محل الإقامة
	Country / الدولة			Post/ZIP Code / صندوق/ رمز البريد			Registered Contact Number/ رقم الهاتف المسجل				
Mailing Address (if different from above)											العنوان البريدي (في حال كان مختلفاً عن العنوان أعلاه)
Mobile Number											رقم الهاتف الجوال

Section 2: Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number (TIN)

القسم 2: مكان الإقامة ورقم هوية دافع الضرائب (TIN)

To be filled by Customer	تملأ من قبل العميل
Where the Controlling Person is a Tax Resident (i.e., where they pay Tax on their Worldwide Income);	مكان إقامة صاحب الحساب الذي يكون فيه خاضعاً للضريبة (مثلاً، أين يقوم بدفع ضرائب الدخل على الصعيد العالمي);
Please complete the following table indicating: 1. Where the Account Holder is a Tax Resident; 2. The Account Holder's TIN for each Country indicated. If the Account Holder is Tax Resident in more than three Countries please use a separate sheet. If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C: - Reason A The country where the Account Holder is liable to Pay Tax does not issue TINs to its residents - Reason B The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason) - Reason C No TIN is required. (Note. Only select this reason if the Authorities of the Country of Tax Residence entered below do not require the TIN to be disclosed)	يرجى استكمال الجدول التالي الذي يشير إلى: 1. المكان الذي يكون فيه صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة; 2. رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب في كل دولة مشار إليها; إذا كان صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة في أكثر من ثلاثة دول، فيرجى استخدام استمارة منفصلة. إذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متوفراً، فيرجى ذكر السبب الملائم (أ) أو (ب) أو (ج): - السبب (أ) الدولة التي يعتبر صاحب الحساب مطالباً فيها بدفع الضريبة لا تصدر أرقام تعريف ضريبية للمواطنين فيها. - السبب (ب) لا يمكن لصاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم مشابه (يرجى توضيح سبب عدم قدرة الحصول على رقم تعريف ضريبي في الجدول التالي وذلك في حال اختيار هذا السبب). - السبب (ج) لا حاجة لرقم تعريف ضريبي (ملاحظة: يرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت السلطات في دول الموطن الضريبي المدرجة أدناه لا تشترط الكشف عن رقم التعريف الضريبي).

دا كان رقم التعريف الضريبي غير متوفر، فيرجى إدخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج) If no TIN available enter Reason A, B or C	رقم التعريف الضريبي TIN	الموطن الضريبي Country of Tax Residence	
			1
			2
			3
Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected reason B above.	يرجى البيان في الحقول التالية سبب عدم القدرة على الحصول على تعريف ضريبي في حال اختيار السبب (ب) أعلاه.		
			1
			2
			3

Section 3: FATCA Status		القسم 3: الاستبيان الذاتي لقانون الضرائب الأمريكي للحسابات الخارجية	
Please confirm if the Entity is a	Yes / نعم	No / لا	يرجى تأكيد البيانات التالية
Is the Entity is incorporated, established, constituted or organized in the United States of America?			هل الشركة تم تأسيسها، إنشائها، تشكيلها أو تنظيمها بالولايات المتحدة الأمريكية؟
Does the Entity have a Power of Attorney or Signatory Authority to US Resident / Citizen?			هل لدى الشركة مفوض أو وكيل أمريكي أو مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية؟
Is the Entity subject to the U.S. Tax Law?			هل الشركة خاضعة لقانون الضرائب الأمريكي؟
Does the Entity have standing instructions for Financial Transfers to / from the United States?			هل لدى الشركة تعليمات دائمة لتحويلات مالية إلى الولايات المتحدة الأمريكية أو تستقبل تحويلات مالية واردة منها؟
Is the Entity has a partner with at least 10% ownership holding a Green Card?			هل لدى الشركة شريك يملك 10% أو أكثر من رأس المال ولديه إقامة دائمة (Green Card)؟
If the response to the above questions are YES, Please Sign and submit the (FATCA W8 BEN and/or E) Form. If NO, please proceed to next section		إذا كانت الإجابة على الأسئلة الواردة أعلاه بنعم، فيرجى تعبئة نموذج (FATCA W8 BEN and/or E) إذا كان الجواب بالنفي، يرجى الانتقال إلى القسم التالي	

Section 4: Financial Institution("FI") classification for FATCA		القسم 4: تصنيف المؤسسات المالية لقانون الضرائب الأمريكي للحسابات الخارجية	
Please confirm if the Entity is a	Yes / نعم	No / لا	يرجى تأكيد البيانات التالية
US Financial Institution (Need GIIN)			مؤسسة مالية أمريكية (بحاجة إلى GIIN)
Participating Foreign FI (Need GIIN)			مؤسسة مالية أجنبية مشاركة (بحاجة إلى GIIN)
Reporting Model 1 Foreign FI (Need GIIN)			نموذج الإبلاغ 1 مؤسسة مالية أجنبية (بحاجة إلى GIIN)
Reporting Model 2 Foreign FI (Need GIIN)			نموذج الإبلاغ 2 مؤسسة مالية أجنبية (بحاجة إلى GIIN)
Registered deemed-compliant Foreign FI (Need GIIN)			مؤسسة مالية أجنبية معترف بها ومعتمدة (بحاجة إلى GIIN)
Non-participating Foreign FI			مؤسسة مالية أجنبية غير مشاركة
Other types of Foreign FI (Need to complete and submit U.S IRS Form W8BENE)			أنواع أخرى من المؤسسات المالية الأجنبية (يجب إكمال الإدخال على نموذج US IRS – W8BENE)

Section 5: Financial Institution("FI") classification for CRS		القسم 5: تصنيف المؤسسات المالية ("FI") لـ CRS	
Please confirm if the Entity is a	Yes / نعم	No / لا	يرجى تأكيد البيانات التالية
a. Depository Institution, Custodial Institution (brokers, nominees etc.) or Specified Insurance Company			أ. مؤسسة مالية - مؤسسة إيداع، مؤسسة حاضنة (وسطاء، مرشحين، إلخ) أو شركة تأمين محددة
b. Non-Participating FI - an Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another FI. (Please complete Section 7 for Controlling person if ticking this box)			ب. مؤسسة مالية أجنبية غير مشاركة - كيان استثماري يقع في ولاية غير مشاركة تحت إدارة مؤسسة مالية أخرى. (رجاء تعبئة القسم 7 للتحكم في الشخص في حالة وضع علامة على هذا المربع)

Section 6: Non-Financial Entity("NFE") for both FATCA & CRS (Complete if not classified under Section 4 or 5)		القسم 6: شركة غير مالية ("NFE") لكل من FATCA و CRS (يجب إكمال تعبئة هذا القسم في حال لم يصنف تحت القسم 4 و 5)	
Please confirm if the Entity is a	Yes / نعم	No / لا	يرجى تأكيد البيانات التالية
a. An Active Non-Financial Foreign Entity ("NFFE")			أ. شركة أجنبية ذات نشاط غير مالي ("NFFE")
b. An Excepted Non-Financial startup Company)			ب. شركة استثنائية ناشئة غير مالية
c. A Non-Profit Organization			ت. مؤسسة غير ربحية
d. An Excepted Non-Financial Entity in Liquidation or Bankruptcy			ث. شركة استثنائية ناشئة غير مالية تحت التصفية أو الإفلاس
e. An NFFE that is Publicly Traded or Affiliate of a Publicly Traded NFE			ج. شركة أجنبية ذات نشاط غير مالي NFFE التي يتم تداولها علانية أو تابعة لأحد المتداولين علنا NFE
f. Falling under the definition of an "Exempt Beneficial Owners"			ح. الوقوع تحت تعريف "المالكين المعفيين المستفيدين"
g. Passive NFFE (Please complete Section 7 for Controlling Person if ticking this box)			خ. شركة أجنبية ذات نشاط غير مالي NFFE سلبي (يرجى إكمال القسم 7 لصاحب القرار في حالة وضع علامة على هذا المربع)

Type of Controlling Person		نوع الشخص المتحكم	
If ticked either 5b or 6g, please complete this Section:		في حال وضع علامة على 5ب أو 6خ ، يرجى تعبئة هذا القسم:	
Details of the Controlling Persons	First Name الاسم الشخصي	Last Name الاسم العائلي	بيانات صاحب القرار
	Please complete FATCA/CRS Controlling Person Self Declaration Form (for Individuals) for each of the Controlling Person.		يرجى ملء نموذج الإقرار الذاتي لصاحب القرار FATCA / CRS (للأفراد) لكل شخص صاحب القرار
Customer Declaration and Signature		إقرار وتوقيع العميل	
<p>I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.</p> <p>I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the Tax Authorities of the Country or any other Countries in which this account(s) is/are maintained and exchanged with Tax Authorities of another Country or Countries in which the Account Holder may be Tax Resident pursuant to intergovernmental.</p>		<p>أقر بأن كافة البيانات المزودة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة، وبأنه لا مانع لدي بإبلاغ المعلومات الواردة في هذه الاستمارة والمتعلقة بحسابي/ حساباتي، السلطات الضريبية في أية دولة أو دول أخرى التي قد أكون فيها مواطناً أو خاضعاً للضريبة وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين الحكومات والمتعلقة بتبادل معلومات الحسابات المالية مع الدولة/ الدول التي يتم الاحتفاظ فيها على هذا الحساب/ الحسابات.</p>	
Customer's Signature			توقيع العميل
For Bank Use		لاستخدام البنك	
Signature	التوقيع	CSR Name	اسم موظف خدمة العملاء